

WHAT IS PRODUCT DESIGN?

ESSENTIAL DESIGN HANDBOOKS

什么是产品设计?

劳拉·斯莱克 (LAURA SLACK) / 编著

律师声明

北京市邦信阳律师事务所谢青律师代表中国青年出版社郑重声明：本书由美国RotoVision社授权中国青年出版社独家出版发行。未经版权所有人和中国青年出版社书面许可，任何组织机构、个人不得以任何形式擅自复制、改编或传播本书全部或部分内容。本书正版图书封底均贴有“中国青年出版社”字样的激光防伪标签，凡未有激光防伪标签的图书均属非法出版物。凡有侵权行为，必须承担法律责任。中国青年出版社将配合版权执法机关大力打击盗印、盗版等任何形式的侵权行为。敬请广大读者协助举报，对经查实的侵权案件给予举报人重奖。

短信防伪说明

本图书采用出版物短信防伪系统，读者购书后将封底标签上的涂层刮开，把密码（16位数字）发送短信至106695881280，即刻就能辨别所购图书真伪。移动、联通、小灵通发送短信以当地资费为准，接收短信免费。短信反盗版举报：编辑短信“JB，图书名称，出版社，购买地点”发送至10669588128。客服电话：010-58582300。

侵权举报电话：

全国“扫黄打非”工作小组办公室

010-65233456 010-65212870

<http://www.shdf.gov.cn>

中国青年出版社

010-64069359 010-84015588转8002

Email: law@21books.com MSN: chen_wenshi@hotmail.com

图书在版编目(CIP)数据

什么是产品设计？ / (美) 斯莱克编著；刘爽译. —北京：中国青年出版社，2007

书名原文：What is Product Design?

ISBN 978-7-5006-7732-1

I. 什… II. ① 斯… ② 刘… III. 产品—设计 IV. TB472

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第109200号

书 名：什么是产品设计？

编 著：(美) 劳拉·斯莱克

出版发行：中国青年出版社

地址：北京市东四十二条21号 邮政编码：100708

电话：(010) 84015588

传真：(010) 64053266

印 刷：广东省博罗县圆洲勤达印务有限公司

开 本：787×1092 1/16 印 张：16

版 次：2008年1月北京第1版

印 次：2008年1月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5006-7732-1

定 价：88.00元

TB472/164

2008

WHAT IS PRODUCT DESIGN?

ESSENTIAL DESIGN HANDBOOKS

什么是产品设计?

劳拉·斯莱克 (LAURA SLACK) / 编 著

刘 爽 / 译



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

什么是产品设计？

你看到了事物，你说：“为什么？”
但是设计师梦想着前所未有的事物，并且说
“为什么不呢！”

乔治·伯纳德·肖 (Gerorge Bernard Shaw)，迪克·鲍威尔 (Dick Powell) 改编。



要点

- 6 什么是产品设计?
- 10 设计的故事: 产品设计如何发展
- 16 新设计: 一个混合产品的时代
- 20 功能为娱乐
- 26 情感化人体工学以及隐藏的功能性
- 30 获悉式设计与交流
- 34 双重功能与多功能
- 38 装饰
- 44 设计伦理
- 50 形式感
- 56 新的含义: 设计作为一种陈述

具体分析

- 62 具体分析
- 64 战略性目标
- 66 生命周期
- 68 概要
- 70 起源: 创意产生和设计开发
- 76 设计创新
- 84 产品开发过程
- 88 设计师的工具
- 90 草图和草稿
- 92 建模: 快速成型
- 98 样品与交流
- 100 材质
- 106 色彩
- 110 肌理
- 114 比例
- 118 材料加工和生产
- 124 命名
- 128 促销
- 132 后勤
- 134 产品发送
- 138 设计权

设计师与工作室扫描

140	设计师与工作室扫描
142	BarberOsgerby
148	StudioBility
152	Vlaemisch()
160	Industrial Facility
166	Moooli
174	Biomega
182	Front
188	Ronan & Erwan Bouroullec
196	Miller Studio
202	Muji
208	Royal Tichelaar Makkum
214	Flo
220	Azumi
226	Youmeus Design
230	Portia Wells
236	Re Design
242	马塞尔·凡德斯和Wanders Wonders

附录

248	参考资料
251	术语表
254	致谢

什么是产品设计？

由于产品设计的学科领域如此宽泛，因此该书展示了一种个人化的对产品的理解，它为进入设计思考及设计过程提供了一个有益的视角。也许我们要问，什么才是建构起一件产品、建构起它的生命周期以及市场的主要方面？一个产品可以是物质的或纯粹哲学的。该书试图在界定出与产品设计有关的物质与精神问题的同时，揭示出产品设计背后的普遍思想。

产品设计是一个意思含糊的概念，它模糊了灯光、家具、图形、时尚以及工业设计这些专门领域间的边界。由于全球交流的拓展，知觉和物质的边界正在不断地逐渐消蚀。边界是活跃的区域，在这些区域中，分裂和张力激发出交流、对质与创造。这可以清晰地见诸于许多设计师服务范围里那多学科的产品中，也可以见诸于来自各种不同风格及专业领域的设计师们在创造产品时所进行的合作中。然而，在产品设计中仍然存在（并一直存在）着高度专业化的领域，这些产品设计是定位于特殊领域并且术数有专攻的。

设计师们是新的未来学家吗？不是，但是设计师需要与人们的需求相一致并去满足它们。他们得明确地界定过去、现在与未来间的关系，以及在他们所处环境中起作用的政治、社会、情感的潜在影响。产品后勤技术的发展和信息系统将全球人口联系得更加紧密，并且让他们可以通过许多表达媒介去交流和交换文化价值观。

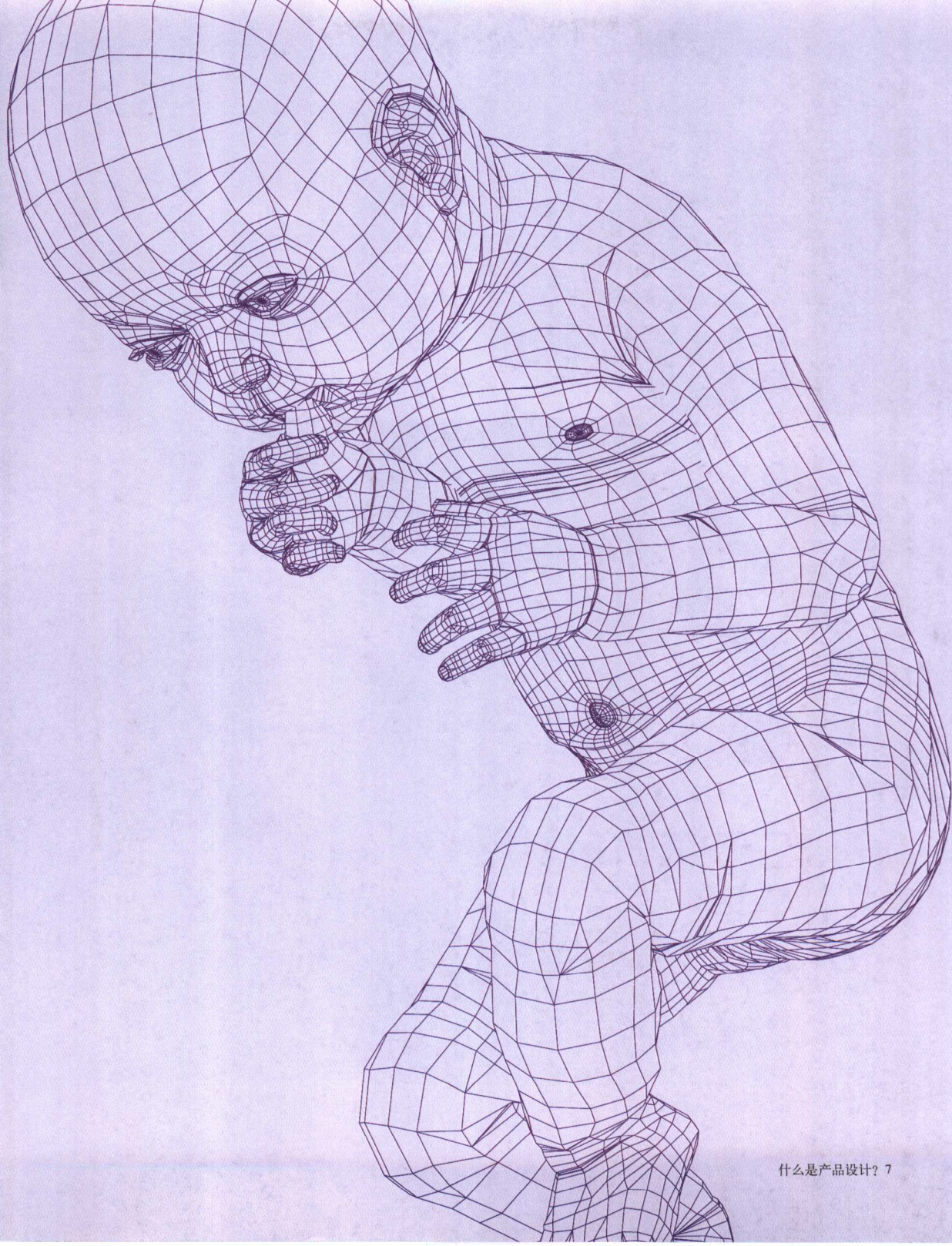
设计是一种表达方式，而产品则是一种用于交换的通货。产品作为一种通货而产生了收

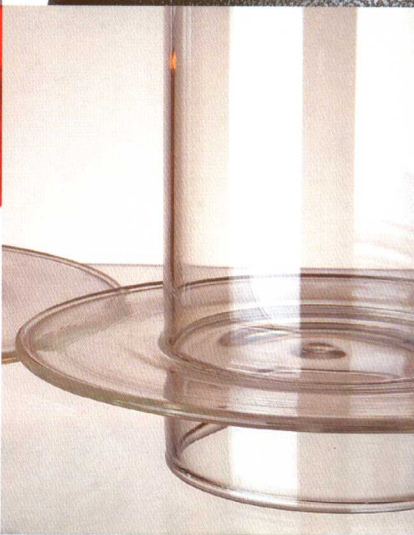
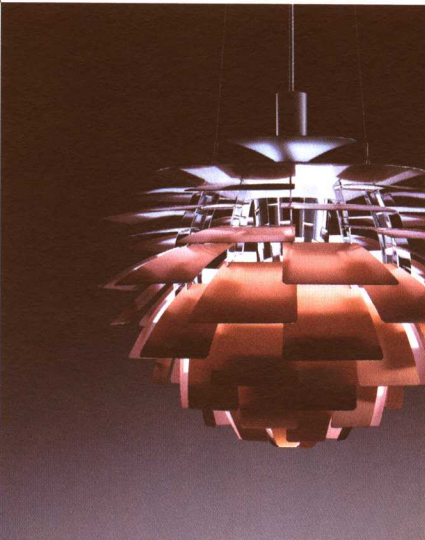
入。在商业中，对设计的理解有所进步，并且这种理解现如今已经成为企业角逐的关键，因为企业发现，在设计上投资会带来回报。一个精心设计并苦心经营的产品可以为一个企业或设计师带来具有象征意义的身份。它还能在高度竞争的世界中提供一种独特的姿态。

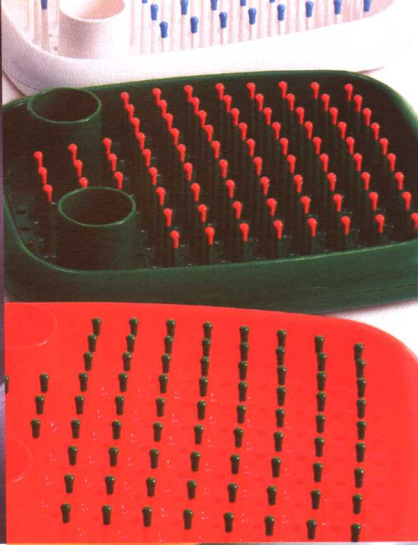
产品设计是一个通用性概念，也就是指根据设计思维，以绘图、草图、模型或样品的方式来创造一个物品。这个设计过程能扩展到该物品的生产、后勤以及销售中去。产品是根据一些特定的思考来被设计的，这些思考由设计师、客户或终端用户去评价，并最终通过产品的购买和使用来达成交流。由于时尚和技术进步影响着我们的产品选择标准，产品的生命周期也随之缩短了。那么，我们怎样才能以一种更富于创新并更具挑战性的方式来创造产品，以拥抱新的社会潮流呢？

产品帮助我们诠释出我们在世界中的位置。这会在产品设计中导致一种朝向社会语境的倾斜。现在，我们的产品选择过剩，设计师们怎样才能改进一个现有产品或是提供一些新生事物呢？什么才是新的产品？

由于我们正身陷国际化，而且产品开发周期也越变越短，设计师们得采取一种鲜活的手段去回答“什么是产品设计？”这一问题。为我们的未来去进行设计，并找到新的和有效的方式去生产出人们想要的产品，这是不是设计师的责任？







设计的故事：产品设计如何发展

设计是一项古老且有历史的活动，可以追溯到早期文明。人类第一件产品是手工生产的，并且在地学社会中提供一种基本的使用功能。通过艺术与工艺技巧而产生的个性化带来了更大的产品需求，以及为收入而进行交换的潜力。想一想日本江戸时代的灯笼，在那个时期，装饰将照明的基本功能带向了一种有着手绘细节的审美维度。当一件物品被赋予一种具有改良功能的外观时，它也就变成了一件悦人心意的产品，设计与生产中附加的文化意义或是额外的工艺为产品创造了一种递增的需求。这种需求又需要改进的生产方法才能保证足量的供应。

就像我们在第14页的时间表中所指出的，一定的周期显示出设计史是如何直接与全球经济发展联系起来的。这个时间表显示出了众所周知的设计运动。

作为工业革命的结果，工业设计在20世纪20年代到30年代之间出现，工业革命依次创造了新的劳动分工。机械化的早期方法和产量的提高导致了工作环境的改变，这种改变在车间里引起了一种更大程度的专门化。职业设计师的概念就形成了。

法国新艺术运动（Art Nouveau）、德国青年风格（Jugendstil），英国现代风格（Modern Style）以及西班牙现代主义（Modernism）将设计运动推向了时髦产品的最前沿，这些

产品与每一个时代的基准相关联。包豪斯（Bauhaus）学院活动期为1919年至1933年，它开辟了教授工业设计的新途径——对艺术与技术采取平等的尺度。在手工车间里，设计方法在一种学习的氛围中向设计与技术的边界提出了质疑。其中的一些原则至今仍然被应用在高等教育中。到第二次世界大战结束时，一种新的风格出现了，它基于这样一种原则：建筑 and 消费产品应该具有功能性，并且由于批量生产，它们也应该让人们能支付得起。在艺术、工艺以及技术之间也获得了统一，这导致了高端的功能性产品进入市场。如此一来，产品设计这一概念就与生产的原则联系了起来——要大批量生产同样的产品。随着这种生产上的便利，对设计方法就有了额外的要求，那就是进行风格化以及有计划的废止^[1]。因此就形成了这一风格化时期的主题，以及一些有助于理解这一学说的相关产品。消费繁荣开始于20世纪50年代，当时有种朝向功能主义的趋势，功能主义的设计既实用又经济。建筑设计师们创造出室内产品去配合他们的建筑，并综合了某种能够完善建筑结构的外观。20世纪60年代出现了一种流行的反传统文化，它的悖反是相对于20世纪50年代的风潮的。它使用幽默的手法，并融合了各种在20世纪50年代看起来完全不相称的材料。它强调发现新的技术和表达形式，也强调对新材料和新工艺的掌握。

译注：

[1]一种市场策略，即有意地在产品策略中引入废止。该策略于20世纪50年代由通用公司的总裁斯隆和设计师哈里·厄尔（Harley Earl, 1893-1969）首次提出，其目的是为了更限度地在竞争中夺得先机，为公司赚取更多的利润。当时的策略核心是加快汽车设计的速度，即主张汽车的式样至少每两年有一次小的变化，每3年至4年有一次大的变化，这是一种通过不断改变设计式样造成消费者心理老化的过程，它的目的是促使消费者为了追逐新的时尚潮流而放弃旧式样，改换新式样的积极市场促销方式。有计划的废止制度是美国独特的市场竞争方式，它的出现对美国的工业产品影响很大，直到今天还影响着美国的产品造型风格，同时也培养了美国人的消费习惯。

在20世纪70年代末到20世纪80年代期间，一种具有相似意向的消费者群体的国际接轨向设计师们提出了新的挑战——全球化概念终于在20世纪90年代形成了。产品设计师和工业设计师们用各种不同的学科探索着设计，一些关键性的设计师在他们自己的职业路线上稳步前进。工业设计与产品设计是相似的设计分类，这样的分类来自于这样一种进步，那就是设计师在将专门技术应用到生产方法和材料中去的同时，要像艺术家一样去反映出社会的思考与愿望。

那么，今天，设计发展得怎么样了？对于当今的设计在多文化世界中的地位，有许多产品可以给我们以洞识。表现当时时髦的术语一经问世就立刻过时。对个性的追求与大众诉求将永远是设计师关注的焦点，它带着一种永恒的自我关注——密切地注视当下，理解过去，并着眼于未来。没有即定的模式、词汇或词组能够最好地解释这一现实。



上图：瑞士军刀

由维克多恩克斯（Victorinox）设计。1891年，其最初产品是作为瑞士军用水刀的部件，这种刀后来被主流社会作为一种实用的日常用品而接受了。

左图：Cylindraline茶壶

由阿恩·雅克布森（Arne Jacobsen）设计。图中是1967年Cylindraline珍藏版中的一件，由缎面抛光的不锈钢板制成，至今仍生产。





气球灯

由Kyouei公司设计。传统纸灯笼今天仍在使用，但是这一现代版本使用了气球、发光二极管、电池以及附属装置。



左图：泡泡灯

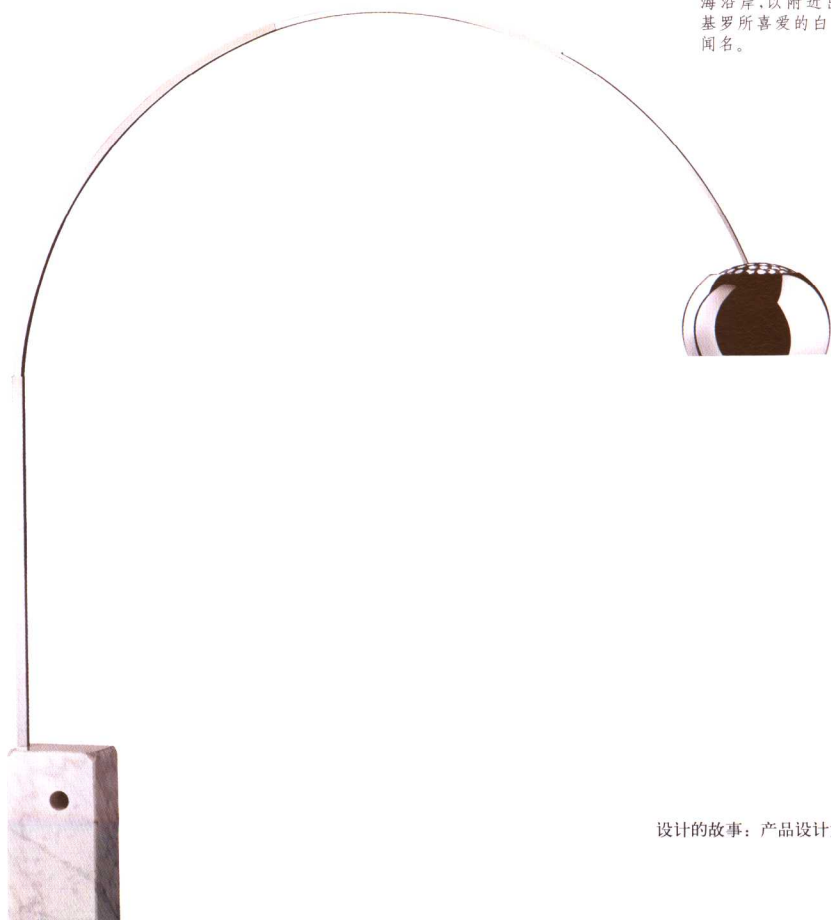
由乔治·纳尔逊 (George Nelson) 设计。纳尔逊设计了一系列泡泡灯，包括壁灯、地灯以及吊灯，首次生产是在1947年。它们发出的柔和光线强调了它们简洁、雕刻品般的外观。

下图：Arco灯

由阿吉利 (Achille) 和皮尔·加科莫·卡斯蒂格利奥尼 (Pier Giacomo Castiglioni) 设计。作为一只最为著名的地灯，这件灯具在设计业中达到了一种标志性地位。一个可调整方向的灯立于一只白色的卡拉拉^[1]大理石底座上；伸缩杆为缎面抛光的不锈钢板，可调灯罩由经冲压抛光的硝基清漆涂漆铝制成。该灯在全球销售并仍在生产。一种印有标记并限量生产的黑色大理石限量版用以纪念阿吉利的历史。

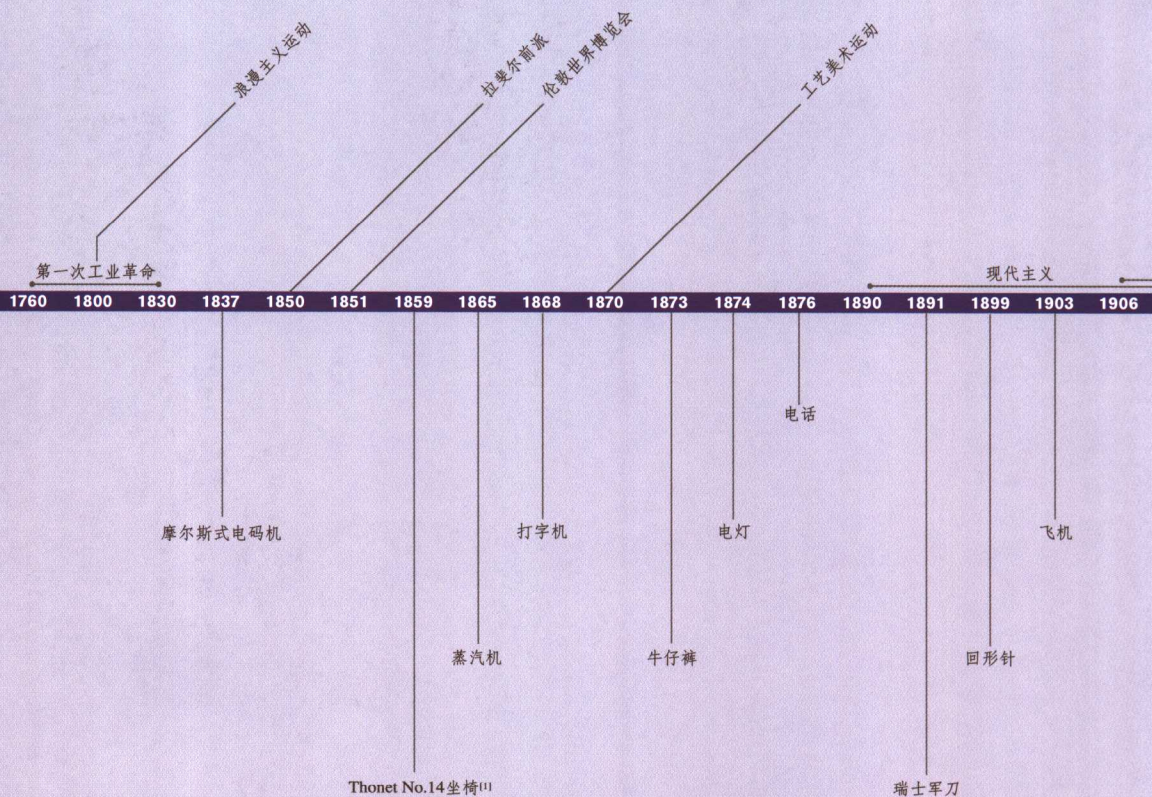
译注：

[1]卡拉拉：意大利北部一城市，位于热那亚东部利古里亚海沿岸，以附近出产米开朗基罗所喜爱的白色大理石而闻名。



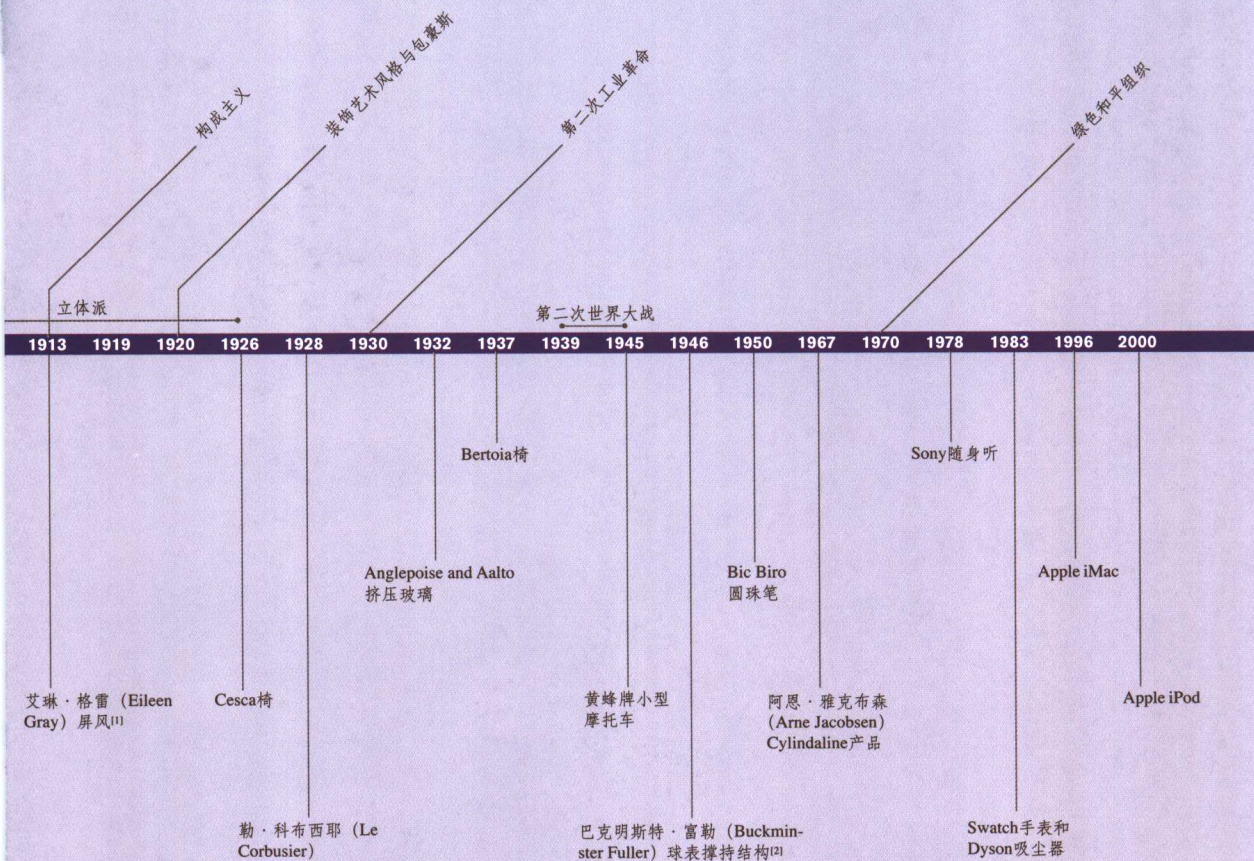
关键事件与运动

标志性产品



译注:

[1] Thonet No.14坐椅: 由德国人迈克尔·托内 (Michael Thonet) 于1859年设计制造, 它是最早的蒸汽压力弯曲木椅。



译注：

[1]艾琳·格雷、爱尔兰著名女建筑师。1913年，她在装饰家协会首次展出了一个暗红色的油漆屏风，它之前被叫作“le Destin”。它由四种面板组成，可进行折叠，它一面绘制着抽象装饰，另一面绘制着具象画，该作品在展览会上引起了轰动。

[2]巴克明斯特·富勒球表撑持结构：20世纪50年代，美国建筑师、发明家和哲学家巴克明斯特·富勒受自然现象启发，构筑了富勒球表撑持结构，即由不连续的系列压杆与连续的系列拉索构成整体空间球结构。富勒发现，自然界中的结晶体与蜂窝的棱形结构中存在能以最少的结构提供最大强度的向量系统。他从中得到启发，创造出迄今为止被认为是最小消耗获得最大空间和相当可靠的结构体系——装配式球型网架，并在蒙特利尔世博会的美国馆中得以实现。富勒设计的这一结构具有大跨度、实验性、临时性、易建易拆等特征，促使以各种新型材料与新型结构技术建造的展馆在大型博览会上纷纷涌现。美国著名结构专家盖格依此提出了索膜穹顶空间结构体系。索膜穹顶结构一经出现，立即为国际空间结构工程界所瞩目，从汉城奥运会体操馆（跨度120m）开始，世界上百米跨度以上的体育馆建筑多数采用索膜穹顶结构设计。1985年，英国化学家哈罗德·沃特·克罗托博士（Sir Harold Walter Kroto，1939年10月7日~）受富勒球表撑持结构的启发，认为C60可能具有类似球体的结构，因此将其命名为buckminster fullerene（巴克明斯特·富勒烯，简称富勒烯），克罗托和美国科学家理查德·埃里特·史沫莱（Sir Richard Errett Smalley，1943年6月6日~）等人在氦气流中以激光汽化蒸发石墨实验中首次制得由60个碳组成的碳原子簇结构分子C60。为此，克罗托博士获得1996年度诺贝尔化学奖。